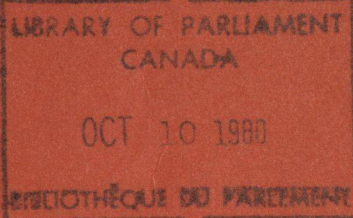
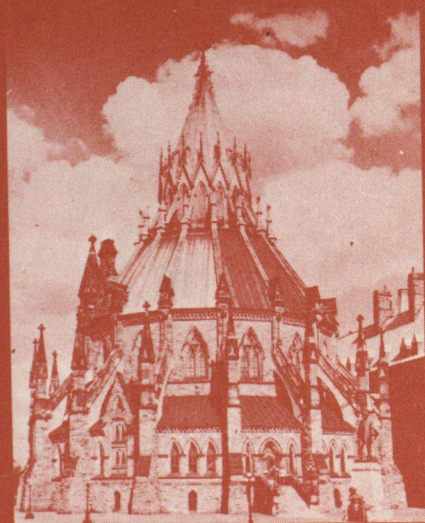


INDEX
to the
Rules of the Senate of Canada

INDEX
au
Règlement du Sénat du Canada



JL
158.3
1980
Index

Library of Parliament
Information and Reference Branch

Bibliothèque du Parlement
Service de Consultation et Référence

THE LIBRARY OF PARLIAMENT

INDEX TO THE RULES OF THE
SENATE (1980 EDITION)

* * *

INDEX AU REGLEMENT DU
SENAT (EDITION 1980)

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

JL
158.3
1980
Index

Rules of the Senate of Canada

	RULE	PAGE
Absence of senators	113	30
Absence of Speaker	10	5
Absence of Speaker, emergency sittings	14A(3)	5
Absent senator, notice for	43(3)	11
Abstentions (during voting)	49(1)	14
Accounts, clerk to submit	112	30
Accounts, tabling of	112	30
Accounts and papers, tabling of	110	30
Acts valid (senator replacing Speaker)	11	5
Address to Governor General, royal prerogative concerned in papers laid	111	30
Address to Governor General, two days' notice required	44(1)(b)	11
Addressing Senate, Speaker	42(1)	11
Adjournments, committees	76(1)	22
Adjournments, daily, no notice required	46(r)	13
Adjournments, debate	36(2)	10
Adjournments, debate, no notice required	46(h)	13
Adjournments, demeanour on (senators)	14	5
Adjournments, Friday	13	5
Adjournments, Friday, no notice required	45(1)(g)	12
Adjournments, no notice required while question is under discussion	46(f)	12
Adjournments, sittings during (committees)	76(2)	22
Adjournments, urgent question, no notice required	46(g)	13
Administration, Internal Economy and Budgets, Committee	67(f)	18
Affairs, Constitutional and Legal, Standing Committee	67(j)	19
Affairs, Foreign, Standing Committee	67(g)	18
Agriculture, Standing Committee	67(m)	20
Amended bill, signing of (committees)	82	23
Amending bill, explanatory note	54(3)	15
Amending bill, form	54(1)	15
Amending bill, reprints	54(4)	15
Amending bill, typographical indications	54(2)	15
Amendment, without, reporting bill (committees)	78(4)	23
Amendments	54	15
Amendments, Commons (private bills)	101	29
Amendments, Commons, Senate disagreement with	59(1)	16
Amendments, explanation, report (committees)	80	23
Amendments, reporting bill with (committees)	78(5)	23
Amendments, Senate, Commons disagreement with	59(2)	16
Amendments, substantial, notice of (private bills)	100	29
Apologies and retraction (senators)	40(2)	11
Appointment, term of (senators - select committees)	66(2)	18
Attendance, public (committees)	73	21
Attendance before committees (private bills)	98	28
Attendance before Commons, penalty	104(3)	29
Attendance before Commons, Senate personnel	104(1)-(2)	29
Attendance before Commons, voluntary	104(4)	29
Banking, Trade and Commerce, Standing Committee	67(k)	20
Bar of the Senate, seats for Commons without	106	30
Bar of the Senate, special provisions as to voting	50(1)	14
Bill, definition	5(a)	2
Bill, pro forma	7(2)	4

	RULE	PAGE
Bill must be reported (committees)	79	23
Bill not duplicated in session	61	16
Bills, amended, signing of (committees)	82	23
Bills, amending <u>see</u> Amending bill		
Bills, Commons disagreement with Senate amendments	59(2)	16
Bills, conference	59(3)	16
Bills, definition	5(a)	2
Bills, duplication in session not allowed	61	16
Bills, first reading	55(2)	15
Bills, first reading, no notice required	46(1)	13
Bills, free conference	59(4)	16
Bills, presentation	55(1)	15
Bills, private <u>see</u> Private bills		
Bills, "pro forma"	7(2)	4
Bills, public, rules to apply (private bills)	102	29
Bills, reconsideration of clauses	58	16
Bills, report needed from committee	79	23
Bills, reporting against (committees)	81	23
Bills, second reading	56	16
Bills, second reading, two days' notice	44(1)(f)	12
Bills, Senate disagreement with Commons amendments	59(1)	16
Bills, substantial amendments, one day's notice needed	45(1)(c)	12
Bills, supply	62	17
Bills, supply, no tacking clauses	63	17
Bills, third reading	57	16
Bills, third reading, one day's notice needed	45(1)(b)	12
Bills, with amendments, reporting (committees)	78(5)	23
Bills, without amendment, reporting (committees)	78(4)	23
Bills and fees, deposit of (private bills)	90	27
Bills and petitions	Part V	15-7
Binding of Journals	108	30
Budget (committees)	83A(1)	24
Budget, supplementary (committees)	83A(2)	24
Budgets, Internal Economy and Administration, Committee	67(f)	18
Business order of Senate	19	6
Business routine	Part II	4-11
Called to order, senator	37	10
<u>Canada Gazette</u> , notice in (private bills)	86(1)	25
<u>Canada Gazette</u> , publication of rules in (private bills)	85	25
Cases, unprovided, procedure	1	2
Chair, Speaker to leave	42(3)	11
Chair, when Speaker leaves	9	4-5
Chairman of Committee, chosen by committee	69	21
Chairman of Committee, final report of committee ex-penses	84(4)	25
Chairman of Committee, report from committee	78(1)	22
Chairman of Committee, signing of amended bill	82	23
Chamber, demeanour of senators in	16	6
Clauses, tacking, none (supply bills)	63	17
Clerk of Senate, absence of senators reported	113	30
Clerk of Senate, copies of Minutes to Governor General	107	30
Clerk of Senate, daily lists of private bills	97	28
Clerk of Senate, declaration of property qualification	114	30-1
Clerk of Senate, deposit of bill and fees	90	27

	RULE	PAGE
Clerk of Senate, organizing meeting of each committee	69	21
Clerk of Senate, payment of witnesses	83	24
Clerk of Senate, publication of rules in <u>Canada Gazette</u>	85	25
Clerk of Senate, statement of accounts	112	30
Clerk of Senate, statutory declarations of petition filed with	86(4)	26
Clerk of Senate, tabling of accounts and papers	110	30
Clerk of Senate, transmission of messages	103	29
Closing of debate on (final) reply	30	9
Coming into force (rules)	6	4
Commerce, Banking and Trade, Standing Committee	67(k)	20
Committee, Joint, on Regulations and other Statutory Instruments	67(1)(d)	18
Committee, Joint, on the Library of Parliament	67(1)(a)	18
Committee, Joint, on the Printing of Parliament	67(1)(b)	18
Committee, Joint, on the Restaurant of Parliament	67(1)(c)	18
Committee, Senate, on Agriculture	67(1)(m)	20
Committee, Senate, on Banking, Trade and Commerce	67(1)(k)	20
Committee, Senate, on Foreign Affairs	67(1)(g)	18
Committee, Senate, on Health, Welfare and Science	67(1)(l)	20
Committee, Senate, on Legal and Constitutional Affairs	67(1)(j)	19
Committee, Senate, on National Finance	67(1)(h)	19
Committee, Senate, on Transport and Communications	67(1)(i)	19
Committee Chairman <u>see</u> Chairman of Committee		
Committee of privileges	7(2)	4
Committee of selection	66(1)	17
Committee of selection, <u>ex officio</u> members	68	20-1
Committee of selection, term of appointment of senators	66(2)	18
Committee of the whole	64	17
Committee of the whole, definition	5(c)	2
Committee of the whole, demeanour of senators	64	17
Committee of the whole, no notice required	46(o)-(p)	13
Committee of the whole, notice of substantial amend- ments	100	29
Committee of the whole, private bills, not referred to	99	28
Committee of the whole, procedure	65(2)	17
Committee of the whole, proceedings entered in Journals of Senate	65(3)	17
Committee of the whole, proceedings recorded	65(3)	17
Committee of the whole, rules	65	17
Committee of the whole, strangers, withdrawal ordered	17	6
Committee on Internal Economy, Budgets and Adminis- tration	67(1)(f)	18
Committee on Standing Rules and Orders	67(1)(e)	18
Committees	Part VI	17-25
Committees, adjournment	76(1)	22
Committees, amended bill, signing	82	23
Committees, attendance before (private bills)	98	28
Committees, budget	83A(1)	24
Committees, budget, printing of report	83A(4)	24
Committees, budget, report to Senate	83A(3)	24
Committees, budget, supplementary	83A(2)	24
Committees, chairman <u>see</u> Chairman of Committee		
Committees, daily list of private bills	97	28
Committees, definition	5(b)	2

	RULE	PAGE
Committees, delay before consideration by (private bills)	95	28
Committees, demeanour of senators	77(5)	22
Committees, ex officio members	68	20-1
Committees, interested senator not to sit	75(1)	21
Committees, joint, definition	5(f)	3
Committees, joint, list	67(1)(a)-(d)	18
Committees, meeting without quorum	70A	21
Committees, motions	77(3)	22
Committees, one day's notice needed for instruction	45(1)(e)	12
Committees, organization meeting	69	21
Committees, powers	71	21
Committees, procedure in unprovided cases	1	2
Committees, public attendance	73	21
Committees, quorum	70	21
Committees, reference to (private bills)	93	28
Committees, referral of the question, no notice required	46(b)	12
Committees, reports, bills, explanation of amendments	80	23
Committees, reports, bills, must be reported	79	23
Committees, reports, bills, reporting against	81	23
Committees, reports, bills with amendments	78(5)	23
Committees, reports, bills without amendment	78(4)	23
Committees, reports, conclusions	77(2)	22
Committees, reports, for information only	78(3)	23
Committees, reports, no debate	78(2)	23
Committees, reports, order of business	19(c)	6
Committees, reports, select committee	78(1)	22
Committees, reports (committee expenses), final	84(1)-(2)	24-5
Committees, reports (committee expenses), interim	84(3)	25
Committees, reports (committee expenses), printing	84(5)	25
Committees, reports (committee expenses), tabling by chairman	84(4)	25
Committees, residual matters	67(2)	20
Committees, select, definition	5(p)	3
Committees, select, senators, term of appointments	66(2)	18
Committees, special <u>see</u> Special Committees		
Committees, senators <u>not</u> members	72	21
Committees, senators speaking in committee	77(5)	22
Committees, sittings, during adjournment	76(2)-(3)	22
Committees, sittings, during sitting of Senate	76(4)	22
Committees, special procedures	77(6)	22
Committees, sponsoring senator may be member	75(2)	21
Committees, standing <u>see</u> Standing Committees		
Committees, subcommittees	77(4)	22
Committees, voting	77(1)	22
Committees, witnesses, payment of	83	24
Commons, House of, attendance before (Senate personnel)	104(1)-(2)	29
Commons, House of, disagreement with Senate amendments	59(2)	16
Commons, House of, private bill from	94	28
Commons, House of, searching of Journals	105	30
Commons, House of, seats for members of	106	30
Commons, House of, speeches not to be quoted	34A	9
Commons, House of, transmission of messages between Houses	103	29

	RULE	PAGE
Commons, House of, voluntary attendance before (Senate personnel)	104(4)	29
Commons' amendments, private bills	101	29
Commons' amendments, Senate disagreement with	59(1)	16
Commons' amendments, Senate disagreement with, no notice required	46(j)	13
Communications and Transport, Standing Committee	67(i)	19
Complaint against news media	34	9
Conclusions, report (committees)	77(2)	22
Conference, Commons disagreement with Senate amendments	59(3)	16
Conference, free (between Houses)	59(4)	16
Conference, speaking at (senators)	60	16
Consideration by committee, delay before (private bills)	95	28
Constitutional and Legal Affairs, Standing Committee	67(j)	19
Copies of Minutes to Governor General	107	30
Corporation, petition by	52	15
Daily lists of private bills	97	28
Daily order of business in Senate	19	6
Daily sittings, time of	7(1)	4
Day, first, procedure on	7(2)	4
Day, notice of one <u>see</u> One day's notice		
Day, orders of the	21	7-8
Day, orders of the (order of business)	19(g)	6
Days, notice of two <u>see</u> Two days' notice		
Debate, adjournment	36(2)	10
Debate, adjournment, no notice required	46(h)	13
Debate, closed by final reply	30	9
Debate, motions during	36(1)	10
Debate, mover or seconder may speaker later	31	9
Debate, none, on mere interrogation	32	9
Debate, none, on report by committee	78(2)	23
Debate, participation of minister in	18	6
Debate, question read	35	10
Debate, Speaker participating in	42(2)	11
Declaration, statutory, notices (private bills)	86(4)	26
Declaration of property qualification (senator)	114	30-1
Declining to vote (senators)	49(1)	14
Decorum and points of order (in Senate)	15	5-6
Definitions	5	2-4
Definitions, "bill"	5(a)	2
Definitions, "committee"	5(b)	2
Definitions, "committee of the whole"	5(c)	2
Definitions, "government Leader in the Senate"	5(d)	2
Definitions, "inquiry"	5(e)	2
Definitions, "joint Committee"	5(f)	3
Definitions, "leave of the Senate"	5(g)	3
Definitions, "may"	5(q)	3
Definitions, "motion"	5(h)	3
Definitions, "one day's notice"	5(i)	3
Definitions, "ordered by the Senate"	5(j)	3
Definitions, "person"	5(k)	3
Definitions, "petition"	5(l)	3
Definitions, "previous question"	5(m)	3

	RULE	PAGE
Definitions, "question"	5(n)	3
Definitions, "rule"	5(o)	3
Definitions, "select committee"	5(p)	3
Definitions, "shall"	5(q)	3
Definitions, "special committee"	5(r)	4
Definitions, "standing committee"	5(s)	4
Definitions, "substantive motion"	5(t)	4
Definitions, "two days' notice"	5(u)	4
Definitions, "writing, written"	5(v)	4
Delay before consideration by committee (private bills)	95	28
Demeanour of senators in chamber	16	6
Demeanour on adjournment (senators)	14	5
Deposit of bill and fees (private bills)	90	27
Disagreement with Commons amendments by Senate	59(1)	16
Disagreement with Senate amendments by Commons	59(2)	16
Discussion on inquiry, notice of	43(2)	11
Disputes, intervention in	41	11
Economy, Internal, Budgets and Administration, Committee	67(f)	18
Emergency sittings	14A(1)	5
Emergency sittings, absence of Speaker	14A(3)	5
Emergency sittings, non-receipt of notice	14A(2)	5
Equal, voices (during voting)	49(2)	14
Evening sittings	12	5
Ex officio members (committees)	68	20-1
Examiner of petitions (private bills)	87(1)	26
Exceptionable words (senators)	40(1)	10-1
Expenses, committee, final report	84(1)-(2)	24-5
Expenses, committee, interim report	84(3)	25
Explanation of amendments, report (committees)	80	23
Explanatory note (amending bill)	54(3)	15
Explanatory remarks (oral questions)	20(4)	7
Fees and bill, deposit of (private bills)	90	27
Final reply, closes debate	30	9
Final reply, right of (senators)	29	9
Final report of committee expenses	84(1)-(2)	24-5
Finance, National, Standing Committee	67(h)	19
First day procedure	7(2)	4
First reading (bill)	55(2)	15
Force, coming into (rules)	6	4
Foreign Affairs, Standing Committee	67(g)	18
Form of amending bill	54(1)	15
Former rules repealed	4	2
Free conference between Houses	59(4)	16
Frequency of publication, notices (private bills)	86(3)	26
Friday adjournment	13	5
General	Part VIII	29-31
Gentleman Usher of the Black Rod, Senator or official may be committed to	104(3)	29
Government leader in the Senate <u>see</u> Leader of the Government in the Senate		
Governor General, address to <u>see</u> Address to Governor General		

	RULE	PAGE
Governor General, copies of Minutes to	107	30
Health, Welfare and Science, Standing Committee	67(1)	20
House of Commons <u>see</u> Commons, House of		
Implied restrictions, none	2	2
Indications, typographical (amending bill)	54(2)	15
Individual, petition by	51	15
Information only, report for (committees)	78(3)	23
Injured senator, redress of	39	10
Inquiries, definition	5(e)	2
Inquiries, notice by one senator for another	43(3)	11
Inquiries, notice of	43(1)	11
Inquiries, notice of discussion	43(2)	11
Inquiries, notices of (order of business)	19(d)	6
Inquiries, order of business	19(h)	6
Inquiries, preamble not allowed	22	8
Inquiries, right of final reply	29	9
Inquiries, two days' notice required	44(2)	12
Inquiries, withdrawal	23	8
Instruments, Statutory and Regulations, Joint Committee	67(d)	18
Interest, pecuniary (vote disallowed)	49(1)(b)	14
Interested Senator not to sit (committees)	75(1)	21
Interim report of committee expenses	84(3)	25
Internal Economy, Budgets and Administration, Committee	67(f)	18
Interpretation	Part I	2-4
Interrogation, no debate on mere	32	9
Intervention in disputes	41	11
Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments	67(1)(d)	18
Joint Committee on the Library of Parliament	67(1)(a)	18
Joint Committee on the Printing of Parliament	67(1)(b)	18
Joint Committee on the Restaurant of Parliament	67(1)(c)	18
Joint committees, definition	5(f)	3
Joint committees, list	67(1)(a)-(d)	18
Journals of the Senate, binding of	108	30
Journals of the Senate, proceedings of committee entered in	65(3)	17
Journals of the Senate, searching of	105	30
Jurisdiction, question of (private bills)	91	27
Lack of quorum	8	4
Leader of the Government in the Senate, definition	5(d)	2
Leader of the Government in the Senate, ex officio member of Standing committees	68	20-1
Leader of the Government in the Senate, presentation of papers, no notice required	46(q)	13
Leader of the Government in the Senate, tabling of accounts and papers for	110	30
Leader of the Opposition in the Senate, ex officio member of Standing committees	68	20-1
Leave chair, Speaker to	42(3)	11
Leave chair, when Speaker has to	9	4-5

	RULE	PAGE
Leave of the Senate, definition	5(g)	3
Legal and Constitutional Affairs, Standing Committee	67(j)	19
Library of Parliament, Joint Committee	67(a)	18
Lists, daily, of private bills	97	28
Manner of speaking (senators)	25	8
Matters, residual (committees)	67(2)	20
"May" or "shall", definition	5(q)	3
Media, news, complaint against	34	9
Meeting, public, petition on behalf of	53	15
Meeting without quorum (committees)	70A	21
Member, sponsoring senator may be (committees)	75(2)	21
Members, ex officio (committees)	68	20-1
Members, senators not (committees)	72	21
Messages, transmission of (between Houses)	103	29
Minister, participation in debate	18	6
Minutes of proceedings, committee reports of expenses printed in	84(5)	25
Minutes of proceedings, copies to Governor General	107	30
Minutes of proceedings, Internal Economy reports on committee budgets printed in	83A(4)	24
Motions, definition	5(h)	3
Motions, during debate	36(1)	10
Motions, made in committees	77(3)	22
Motions, mover or seconder may speak later	31	9
Motions, no notice required for certain motions	46(a)-(s)	12-3
Motions, none, on resolved questions	47(1)	13
Motions, not seconded	24	8
Motions, notices of <u>see</u> Notices of motions		
Motions, one day's notice on certain motions	45(a)-(i)	12
Motions, order of business	19(i)	6
Motions, preamble not allowed	22	8
Motions, previous question, definition	5(m)	3
Motions, previous question, no notice required	46(d)	12
Motions, question of privilege	33	9
Motions, right of final reply	29	9
Motions, substantive motion, definition	5(t)	4
Motions, substantive motion, one day's notice needed	45(i)(h)	12
Motions, to adjourn debate	36(2)	10
Motions, two days' notice on certain motions	44(1)(a)-(f)	11-2
Motions, withdrawal	23	8
Mover or seconder may speak later	31	9
National Finance, Standing Committee	67(h)	19
News media, complaint against	34	9
Newspapers, notice in (private bills)	86(2)	26
No debate, report (committees)	78(2)	23
No debate on mere interrogation	32	9
No implied restrictions	2	2
No motions on resolved questions	47(1)	13
No notice required for certain motions	46(a)-(s)	12-3
No preamble (oral or written question)	20B	7
No tacking clauses	63	17
Non-receipt of notice (emergency sittings)	14A(2)	5
Not duplicated in session, bill	61	16

	RULE	PAGE
Not seconded, motion	24	8
Notice, non receipt of (emergency sittings)	14A(2)	5
Notice, one day <u>see</u> One day's notice		
Notice, two days <u>see</u> Two days' notice		
Notice in <u>Canada Gazette</u> (private bills)	86(1)	25
Notice in newspapers (private bills)	86(2)	26
Notices	Part III	11-3
Notices of motions, absent senators	43(3)	11
Notices of motions, discussion on inquiry	43(2)	11
Notices of motions, inquiry or motion	43(1)	11
Notices of motions, none required for certain motions	46	12-3
Notices of motions, none required for question of privilege	33	9
Notices of motions, objectionable, disallowed by Speaker	48	13
Notices of motions, one day, definition	5(i)	3
Notices of motions, one day, for certain motions	45(1)	12
Notices of motions, one day, to correct irregularities	45(2)	12
Notices of motions, oral question taken as	20(3)	7
Notices of motions, order of business	19(e)	6
Notices of motions, rescinding of orders	47(2)	13
Notices of motions, substantial amendments (private bills)	100	29
Notices of motions, two days', definition	5(u)	4
Notices of motions, two days', for certain enquiries	44(2)	12
Notices of motions, two days, for certain motions	44(1)	11-2
Objectionable notice disallowed by Speaker	48	13
Objectionable speeches (senators)	38	10
Once, speaking only (senators)	28	8
One day's notice, adjournment of Senate	45(1)(g)	12
One day's notice, bills, amendments	45(1)(c)	12
One day's notice, bills, third reading	45(1)(b)	12
One day's notice, committees, instruction	45(1)(e)	12
One day's notice, definition	5(i)	3
One day's notice, of certain motions	45(1)(a)-(i)	12
One day's notice, rules, suspension of	45(1)(a)	12
One day's notice, Standing committees, adoption of reports	45(1)(f)	12
One day's notice, Standing committees, appointment	45(1)(d)	12
One day's notice, substantive motions	45(1)(h)	12
Oral questions	20(1)	7
Oral questions, explanatory remarks	20(4)	7
Oral questions, no debate but brief remarks	32	9
Oral questions, no preamble	20B	7
Oral questions, supplementary questions	20(2)	7
Oral questions, taken as notice	20(3)	7
Order, points of, and decorum (in Senate)	15	5-6
Order, senator called to	37	10
Order of business of Senate, inquiries	19(h)	6
Order of business of Senate, motions	19(i)	6
Order of business of Senate, notices of inquiries	19(d)	6
Order of business of Senate, notices of motions	19(e)	6
Order of business of Senate, orders of the day	19(g)	6
Order of business of Senate, presentation of petitions	19(a)	6

	RULE	PAGE
Order of business of Senate, question period	19(f)	6
Order of business of Senate, reading of petitions	19(b)	6
Order of business of Senate, reports of committees	19(c)	6
Order of voting	49(1)	14
Ordered by the Senate, definition	5(j)	3
Ordering withdrawal of strangers	17	6
Orders, rescinding of	47(2)	13
Orders and Standing Rules, Standing Committee	67(e)	18
Orders of the day	21	7-8
Orders of the day, no notice required	46(e)(m)	12,13
Orders of the day, order of business	19(g)	6
Papers and accounts, tabling of	110	30
Participating in debate, Speaker	42(3)	11
Participation of minister in debate	18	6
Payment of witnesses (committees)	83	24
Pecuniary interest (vote disallowed)	49(1)(b)	14
Penalty (attendance before Commons)	104(3)	29
Person, definition	5(k)	3
Petition, definition	5(1)	3
Petitions and bills	Part V	15-7
Petitions for private bills	89	27
Petitions for private bills, by corporation	52	15
Petitions for private bills, by individual	51	15
Petitions for private bills, examiner of	87(1)	26
Petitions for private bills, on behalf of public meeting	53	15
Petitions for private bills, presentation of (order of business)	19(a)	6
Petitions for private bills, reading of (order of business)	19(b)	6
Petitions for private bills, report on	87(2)	27
Points of order and decorum (in Senate)	15	5-6
Powers (committees)	71	21
Preambles	22	8
Preambles, none (oral or written question)	20B	7
Prerogative, royal	111	30
Presentation (bill)	55(1)	15
Presentation of petitions (order of business)	19(a)	6
Previous question, definition	5(m)	3
Previous question, motions	36(3)	10
Printing, Joint Committee	67(b)	18
Printing, report of budget of committees	83A(4)	24
Printing, report of committee expenses	84(5)	25
Printing, Senate proceedings	109	30
Private Bill Register	96	28
Private bills	Part VII	25-9
Private bills, attendance before committee	98	28
Private bills, Commons amendments	101	29
Private bills, delay before consideration by committee	95	28
Private bills, daily lists	97	28
Private bills, deposit of bill and fees	90	27
Private bills, examiner of petitions	87(1)	26
Private bills, frequency of publication	86(3)	26
Private bills, from Commons	94	28

	RULE	PAGE
Private bills, introduced on petition	89	27
Private bills, notice in <u>Canada Gazette</u>	86(1)	25
Private bills, notice of substantial amendments	100	29
Private bills, publication of rules in <u>Canada Gazette</u>	85	25
Private bills, question of jurisdiction	91	27
Private bills, reference to committee	93	28
Private bills, reference to committee of the whole	99	28
Private bills, reference to Supreme Court	92	27
Private bills, Register	96	28
Private bills, report on petitions	87(2)	27
Private bills, rules for public bills to apply	102	29
Private bills, statutory declaration (notices)	86(4)	26
Private bills, suspension of rules	88	27
Privilege, question of <u>see</u> Question of privilege		
Privileges, committee of	7(2)	4
"Pro forma" bill	7(2)	4
Procedure in Senate, daily order of business	19	6
Procedure in Senate, on first day	7(2)	4
Procedure in Senate, unprovided cases	1	2
Procedure in unprovided cases	1	2
Procedure on first day	7(2)	4
Procedures, special (committees)	77(6)	22
Proceedings recorded (committee of the whole)	65(3)	17
Property qualification, declaration of (senators)	114	30-1
Provisions, special, to voting	50	14
Public attendance (committees)	73	21
Public bills, rules to apply (private bills)	102	29
Public meeting, petition on behalf of	53	15
Publication, frequency of, notices (private bills)	86(3)	26
Publication of rules in <u>Canada Gazette</u> (private bills)	85	25
Qualification, property, declaration of (senators)	114	30-1
Question, definition	5(n)	3
Question, no notice required	46(a)-(c)	12
Question, previous, definition	5(m)	3
Question, previous, motions	36(3)	10
Question, read	35	10
Question of jurisdiction (private bills)	91	27
Question of privilege	33	9
Question of privilege, complaint against news media	34	9
Question of privilege, no notice required	46(k)	13
Question period (order of business)	19(f)	6
Questions, oral <u>see</u> Oral questions		
Questions, resolved, no motions on	47(1)	13
Questions, supplementary (oral questions)	20(2)	7
Questions, written <u>see</u> Written questions		
Quorum, lack of (in Senate)	8	4
Quorum, meeting without (committees)	70A	21
Quorum, Special committees	70	21
Quoting Commons speech	34A	9
Reading, first (bill)	55(2)	15
Reading, second (bill)	56	16
Reading, third (bill)	57	16
Reading of petitions (order of business)	19(b)	6

	RULE	PAGE
Reconsideration of clauses (bill)	58	16
Redress of injured senator	39	10
Reference to committee (private bills)	93	28
Reference to committee of the whole (private bills)	99	28
Reference to Supreme Court (private bills)	92	27
Register, private bill	96	28
Regulations and other Statutory Instruments, Joint Committee	67(d)	18
Remarks, explanatory (oral questions)	20(4)	7
Repeal of former rules	4	2
Reply, final, closes debate	30	9
Reply, final, right of (senators)	29	9
Reply to written question	20A(2)	7
Report, printing of, budget (committees)	83A(4)	24
Report (expenses), printing of (committees)	84(5)	25
Report (expenses), tabling by chairman (committees)	84(4)	25
Report for information only (committees)	78(3)	23
Report from select committee	78(1)	22
Report of committee expenses, final	84(1)-(2)	24-5
Report of committee expenses, interim	84(3)	25
Report on petitions (private bills)	87(2)	27
Report to Senate, budget (committees)	83A(3)	24
Reported, bill must be (committees)	79	23
Reporting against bill (committees)	81	23
Reporting bill with amendments (committees)	78(5)	23
Reporting bill without amendment (committees)	78(4)	23
Reports of committees (order of business)	19(c)	6
Reprints (amending bill)	54(4)	15
Rescinding of orders	47(2)	13
Residual matters (committees)	67(2)	20
Resolved questions, no motions on	47(1)	13
Restaurant, Joint Committee	67(c)	18
Restrictions, no implied	2	2
Retraction and apologies (senators)	40(2)	11
Right of final reply (senators)	29	9
Right to speak (senators)	27	8
Rising to speak, two or more senators	26	8
Routine of business	Part II	4-11
Royal prerogative	111	30
Rules, coming into force	6	4
Rules, definition	5(o)	3
Rules, for public bills to apply (private bills)	102	29
Rules, former, repealed	4	2
Rules, in committee of the whole	65	17
Rules, no restrictions on Senate's powers, privileges	2	2
Rules, procedure in unprovided cases	1	2
Rules, publication in <u>Canada Gazette</u> (private bills)	85	25
Rules, suspension of	3	2
Rules, suspension of, one day's notice	45(1)(a)	12
Rules, suspension of, private bills	88	27
Rules, two days' notice	44(1)(a)	11
Rules, Standing, and Orders, Committee	67(e)	18
Science, Health and Welfare, Standing Committee	67(1)	20
Searching of Journals	105	30

	RULE	PAGE
Seats for Commons	106	30
Second reading (bill)	56	16
Seconded, motion not	24	8
Seconder or mover may speak later	31	9
Select committees, definition	5(p)	3
Selection, committee of <u>see</u> Committee of selection		
Senate, adjournment, no notice required	46(f)(g)(r)	12,13
Senate, adjournment, one day's notice needed	45(i)(g)	12
Senate, amendments disapproved by Commons (bills)	59(2)	16
Senate, bar of <u>see</u> Bar of the Senate		
Senate, clerk of <u>see</u> Clerk of Senate		
Senate, decorum and points of order	15	5-6
Senate, demeanour of senators in	16	6
Senate, disagreement with Commons amendments	59(1)	16
Senate, emergency sittings	14A	5
Senate, evening sittings	12	5
Senate, first day procedure	7(2)	4
Senate, Government Leader in the <u>see</u> Leader of the Government in the Senate		
Senate, intervention in disputes	41	11
Senate, lack of quorum in	8	4
Senate, leave of, definition	5(g)	3
Senate, no committee sitting during sittings of	76(4)	22
Senate, order of business	19	6
Senate, ordered by, definition	5(j)	3
Senate, points of order and decorum	15	5-6
Senate, printing	109	30
Senate, quorum, lack of	8	4
Senate, report to, budget (committees)	83A(3)	24
Senate, rescinding of orders	47(2)	13
Senate, powers, privileges not restricted by rules	2	2
Senate, searching of Journals	105	30
Senate, Speaker addressing	42(1)	11
Senate, strangers ordered to withdraw	17	6
Senate, time of daily sittings	7(1)	4
Senate, unprovided cases, procedure	1	2
Senate amendments, Commons disagreement with	59(2)	16
Senate Committee on Agriculture	67(1)(m)	20
Senate Committee on Banking, Trade and Commerce	67(1)(k)	20
Senate Committee on Foreign Affairs	67(1)(g)	18
Senate Committee on Health, Welfare and Science	67(1)(l)	20
Senate Committee on Legal and Constitutional Affairs	67(1)(j)	19
Senate Committee on National Finance	67(1)(h)	19
Senate Committee on Transport and Communications	67(1)(i)	19
Senate personnel, attendance before Commons	104(1)-(2)	29
Senate personnel, voluntary attendance before Commons	104(4)	29
Senator replacing Speaker, acts valid	11	5
Senators, absence of	113	30
Senators, acting Speaker's acts valid	11	5
Senators, apologies and retraction	40(2)	11
Senators, attendance before Commons	104	29
Senators, called to order	37	10
Senators, declaration of property qualification	114	30-1
Senators, declining to vote	49(1)(c)	14
Senators, demeanour in chamber	16	6

	RULE	PAGE
Senators, demeanour in committee	77(5)	22
Senators, demeanour in committee of the whole	64	17
Senators, demeanour on adjournment	14	5
Senators, demeanour when Speaker rises	15	6
Senators, disputes between, intervention	41	11
Senators, exceptionable words	40(1)	10-1
Senators, final reply closes debate	30	9
Senators, interested, not to sit (committees)	75(1)	21
Senators, manner of speaking	25	8
Senators, not members (committees)	72	21
Senators, notices for absence	43(3)	11
Senators, objectionable speeches	38	10
Senators, question read	35	10
Senators, quoting Commons speeches	34A	29
Senators, redress when offended or injured	39	10
Senators, right of final reply	29	9
Senators, right to introduce bills	55(1)	15
Senators, right to speak	27	8
Senators, speaking at conference	60	16
Senators, speaking only once	28	8
Senators, sponsoring, may be members (committees)	75(2)	21
Senators, term of appointment to committee	66(2)	18
Senators, two or more rising to speak	26	8
Session, bill not duplicated in	61	16
"Shall" or "may", definition	5(q)	3
Signing of amended bill (committees)	82	23
Sit, interested senator not to (committees)	75(1)	21
Sittings, during adjournment (committees)	76(2)	22
Sittings, emergency <u>see</u> Emergency sittings		
Sittings, evening	12	5
Sittings, time of daily	7(1)	4
Speak, right to (senators)	27	8
Speak, two or more senators rising to	26	8
Speak later, mover or seconder may	31	9
Speaker, absence of	10	5
Speaker, absence of (emergency sittings)	14A(3)	5
Speaker, acting Speaker's acts valid	11	5
Speaker, addressing Senate	42(1)	11
Speaker, decorum and points of order preserved by	15	5-6
Speaker, disallows objectionable notice	48	13
Speaker, leaves chair (illness or other causes)	9	4-5
Speaker, leaves chair (participating in debate)	42(3)	11
Speaker, participating in debate	42(2)	11
Speaker, previous question	36(3)	10
Speaker, right of Senators to speak before final reply ensured by	30	9
Speaker, Speech from the Throne reported by	7(2)	4
Speaker, voting	49(1)(a)	14
Speaker, withdrawal of strangers may be ordered by	17	6
Speaking, manner of (senators)	25	8
Speaking, voting procedure	49	14
Speaking at conference (senators)	60	16
Speaking in committee (senators)	77(5)	22
Speaking only once (senators)	28	8
Special committees	74	21

	RULE	PAGE
Special committees, definition	5(r)	4
Special committees, meeting without quorum	70A	21
Special committees, quorum	70	21
Special committees, sponsoring senator may be member	75(2)	21
Special committees, two days' notice adoption of report	44(1)(e)	12
Special committees, two days' notice for appointment	44(1)(d)	12
Special procedures (committees)	77(6)	22
Special provisions as to voting	50	14
Speech from the Throne, reported by Speaker	7(2)	4
Speeches, objectionable (senators)	38	10
Sponsoring senator may be member (committees)	75(2)	21
Standing committees	67(1)	18
Standing committees, appointment, one day's notice needed	45(1)(d)	12
Standing committees, chairmen	69	21
Standing committees, definition	5(s)	4
Standing committees, ex officio members	68	20-1
Standing committees, powers	71	21
Standing committees, quorum	70A	21
Standing committees, reports, one day's notice needed	45(1)(f)	12
Standing committees, residual matters	67(2)	20
Standing committees, senators not members may attend	72	21
Standing Rules and Orders, Committee	67(e)	18
Statutory declaration, notices (private bills)	86(4)	26
Statutory Instruments and Regulations, Joint Committee	67(d)	18
Strangers, ordered to withdraw	17	6
Subcommittees (committees)	77(4)	22
Substantial amendments, notice of (private bills)	100	29
Substantive motions, definition	5(t)	4
Substantive motions, one day's notice needed	45(1)(h)	12
Supplementary budget (committees)	83A(2)	24
Supplementary questions (oral questions)	20(2)	7
Supply bills	62	17
Supply bills, no tacking clauses	63	17
Supreme Court, reference to (private bills)	92	27
Suspension of rules	3	2
Suspension of rules, private bills	88	27
Tabling of accounts and papers	110	30
Tabling of expenses, report by chairman (committees)	84(4)	25
Tacking clauses, none (supply bills)	63	17
Term of appointment (senators-select committee)	66(2)	18
Third reading (bill)	57	16
Throne Speech, reported by Speaker	7(2)	4
Time of daily sittings	7(1)	4
Trade, Banking and Commerce, Standing Committee	67(k)	20
Transmission of messages (between Houses)	103	29
Transport and Communications, Standing Committee	67(i)	19
Two days' notice, address to Governor General	44(1)(b)	11
Two days' notice, bills, second reading	44(1)(f)	12
Two days' notice, definition	5(u)	4
Two days' notice, of certain motions	44(1)(a)-(f)	11-2
Two days' notice, order of Senate for papers	44(1)(c)	12
Two days' notice, special committees, adoption of report	44(1)(e)	12

	RULE	PAGE
Two days' notice, special committees, appointment	44(1)(d)	12
Two days' notice, rules	44(1)(a)	11
Two or more senators rising to speak	26	8
Typographical indications (amending bill)	54(2)	15
Unprovided cases, procedure	1	2
Voices equal (during voting)	49(2)	14
Voluntary attendance before Commons	104(4)	29
Vote, declining to (senators)	49(1)	14
Voting	Part IV	14
Voting, abstentions (senators)	49(1)(c)	14
Voting, committees	77(1)	22
Voting, order of	49(1)	14
Voting, special provisions	50	14
Voting, voices equal	49(2)	14
Welfare, Health and Science, Standing Committee	67(1)	20
Whole, committee of the <u>see</u> Committee of the whole		
With amendments, reporting bill (committees)	78(5)	23
Withdrawal of motion on inquiry	23	8
Withdrawal of strangers, ordering	17	6
Without amendment, reporting bill (committees)	78(4)	23
Witnesses, payment of (committees)	83	24
Words, exceptionable (senators)	40(1)	10-1
"Writing" or "written", definition	5(v)	4
"Written" or "writing", definition	5(v)	4
Written questions	20A(1)	7
Written questions, no preamble	20B	7
Written questions, reply	20A(2)	7

Règlement du Sénat du Canada

	RÈGLE	PAGE
Abrogation des règles antérieures	4	2
Abrogation d'ordres	47(2)	13
Absence de préambule (questions orales ou écrites)	20B	7
Absence de quorum	8	4
Absence des sénateurs	113	30
Absence du Président (séances d'urgence)	14A(3)	5
Absence inévitable du Président	10	5
Absence inopinée du Président	9	4-5
Absent, sénateur, avis pour	43(3)	11
Actes de l'intérimaire (sénateur remplaçant le Président) valables	11	5
Administration, régie intérieure et budgets, Comité	67(1)(f)	18
Admission du public (comités)	73	21
Adresse au Gouverneur général, avis de deux jours requis	44(1)(b)	11
Adresse au Gouverneur général, prérogative royale	111	30
Affaires courantes	Partie II	4-11
Affaires étrangères, Comité permanent	67(1)(g)	18
Affaires juridiques et constitutionnelles, Comité permanent	67(1)(j)	19
Affaires juridiques et constitutionnelles, Comité permanent, question de juridiction renvoyée au	91	27
Affichage quotidien de la liste des bills privés	97	28
Agriculture, Comité permanent	67(1)(m)	20
Ajournements, aucun préavis requis au cours d'un débat	46(r)	13
Ajournements, comités	76(1)	22
Ajournements, débat	36(2)	10
Ajournements, débat, aucun préavis requis	46(h)	13
Ajournements, maintien lors de l' (sénateurs)	14	5
Ajournements, question urgente, aucun préavis requis	46(g)	13
Ajournements, quotidiens, aucun préavis requis	46(r)	13
Ajournements, séances durant les (comités)	76(2)	22
Ajournements, vendredi	13	5
Ajournements, vendredi, aucun préavis requis	45(1)(g)	12
Amendement, rapport d'un bill sans	78(4)	23
Amendements	54	15
Amendements, explication, rapport (comités)	80	23
Amendements, rapport d'un bill avec	78(5)	23
Amendements des Communes désapprouvés par le Sénat (bill)	59(1)	16
Amendements du Sénat désapprouvés par les Communes (bill)	59(2)	16
Amendements émanant des Communes (bills privés)	101	29
Amendements substantiels, avis	100	29
Antérieures, règles, abrogation	4	2
Applications des règles relatives aux bills publics	102	29
Article, reconsidération (bill)	58	16
Assemblée publique, pétition au nom d'une	53	15
Aucun débat, rapport (comités)	78(2)	23
Aucun débat sur de simples interrogations	32	9
Aucune motion permise sur une question résolue	47(1)	13
Auteur d'une motion de renvoi peut être membre du comité	75(2)	21
Avec amendement, bill, rapport	78(5)	23

	RÈGLE	PAGE
Avis	Partie III	11-3
Avis, non-réception (séances d'urgence)	14A(2)	5
Avis dans la Gazette du Canada	86(1)	25
Avis dans les journaux	86(2)	26
Avis de deux jours, adresse au Gouverneur général	44(1)(b)	11
Avis de deux jours, bills, deuxième lecture	44(1)(f)	12
Avis de deux jours, comités spéciaux, adoption du rapport	44(1)(e)	12
Avis de deux jours, comités spéciaux, nomination	44(1)(d)	12
Avis de deux jours, définition	5(u)	4
Avis de deux jours, ordre du Sénat pour documents	44(1)(c)	12
Avis de deux jours, pour certaines motions	44(1)(a)-(f)	11-2
Avis de deux jours, règles	44(1)(a)	11
Avis de motions, abrogation d'ordres	47(2)	13
Avis de motions, amendements substantiels	100	29
Avis de motions, aucun préavis requis pour question de privilège	33	9
Avis de motions, deux jours, définition	5(u)	4
Avis de motions, deux jours, pour certaines motions	44(1)	11-2
Avis de motions, discussion d'une interpellation	43(2)	11
Avis de motions, interpellation ou motion	43(1)	11
Avis de motions, motions n'exigeant pas de préavis	46	12-3
Avis de motions, ordre des travaux	19(e)	6
Avis de motions, question orale prise en	20(3)	7
Avis de motions, refusés par le Président	48	13
Avis de motions, sénateurs absents	43(3)	11
Avis de motions, un jour, définition	5(i)	3
Avis de motions, un jour, pour certaines motions	45(1)	12
Avis de motions, un jour, pour corriger irrégularités	45(2)	12
Avis d'interpellations (ordre des travaux)	19(d)	6
Avis d'un jour, ajournement du Sénat	45(1)(g)	12
Avis d'un jour, bills, amendements	45(1)(c)	12
Avis d'un jour, bills, troisième lecture	45(1)(b)	12
Avis d'un jour, comités, instruction	45(1)(f)	12
Avis d'un jour, comités permanents, adoption du rapport	45(1)(f)	12
Avis d'un jour, comité permanent, nomination	45(1)(d)	12
Avis d'un jour, définition	5(i)	3
Avis d'un jour, motion de fond	45(1)(h)	12
Avis d'un jour, pour certaines motions	45(1)(a)-(i)	12
Avis d'un jour, règles, suspension	45(1)(a)	12
Banques et commerce, Comité permanent	67(1)(k)	20
Barre du Sénat, dispositions spéciales pour le vote	50(1)	14
Barre du Sénat, sièges pour Communes hors	106	30
Bibliothèque, Comité mixte	67(1)(a)	18
Bien-être, santé et sciences, Comité permanent	67(1)(l)	20
Bill, définition	5(a)	2
Bill "pro forma"	7(2)	4
Bills, amendements des Communes désapprouvés par le Sénat	59(1)	16
Bills, amendements du Sénat désapprouvés par les Communes	59(2)	16
Bills, amendements substantiels, avis d'un jour requis	45(1)(c)	12
Bills, avec amendements, rapports (comités)	78(5)	23
Bills, conférence	59(3)	16

	RÈGLE	PAGE
Bills, conférence libre	59(4)	16
Bills, définition	5(a)	2
Bills, deuxième lecture	56	16
Bills, deuxième lecture, avis de deux jours	44(1)(f)	12
Bills, modification d'une loi, forme	54(1)	15
Bills, modification d'une loi, indications typographiques	54(2)	15
Bills, modification d'une loi, note explicative	54(3)	15
Bills, modification d'une loi, réimpressions	54(4)	15
Bills, modifiés, signature (comités)	82	23
Bills, première lecture	55(2)	15
Bills, première lecture, aucun préavis requis	46(1)	13
Bills, présentation	55(1)	15
Bills, "pro forma"	7(2)	4
Bills, rapport contre (comités)	81	23
Bills, rapport exigé d'un comité	79	23
Bills, reconsidération d'un article	58	16
Bills, sans amendement, rapports (comités)	78(4)	23
Bills, troisième lecture	57	16
Bills, troisième lecture, avis d'un jour requis	45(1)(b)	12
Bills, un seul bill de même objet dans une session	61	16
Bills de subsides	62	17
Bills de subsides, exclusion de dispositions étrangères	63	17
Bills et pétitions	Partie V	15-7
Bills privés	Partie VII	25-9
Bills privés, affichage quotidien	97	28
Bills privés, amendements émanant des Communes	101	29
Bills privés, applications des règles relatives aux	102	29
Bills privés, avis d'amendements substantiels	100	29
Bills privés, avis dans <u>Gazette du Canada</u>	86(1)	25
Bills privés, Communes, provenant des	94	28
Bills privés, déclaration statutaire (avis)	86(4)	26
Bills privés, délai avant étude en comité	95	28
Bills privés, dépôt et droits et frais à verser	90	27
Bills privés, droit de présence à une réunion du comité	98	28
Bills privés, examinateur des pétitions	87(1)	26
Bills privés, fréquence de publication	86(3)	26
Bills privés, présentés si la pétition est acceptée	89	27
Bills privés, publication de règles dans la <u>Gazette du Canada</u>	85	25
Bills privés, question de juridiction	91	27
Bills privés, rapport au sujet des pétitions	87(2)	27
Bills privés, Registre	96	28
Bills privés, renvoi à la Cour suprême	92	27
Bills privés, renvoi à un comité	93	28
Bills privés, renvoi au comité plénier	99	28
Bills privés, suspension de règles	88	27
Bills publics, application des règles relatives aux	102	29
Budget (comités)	83A(1)	24
Budget supplémentaire (comités)	83A(2)	24
Budget, règle intérieure et administration, Comité	67(1)(f)	18
Cas non prévus, procédure	1	2
Chambre, comportement des sénateurs	16	6
Chambre des Communes <u>voir</u> Communes, Chambre des		

	RÈGLE	PAGE
Chef de l'Opposition au Sénat, membre d'office de tous les comités permanents	68	20-1
Choquants, propos (sénateurs)	38	10
Citation d'un discours des Communes	34A	9
Clôture du débat par la réplique (définitive)	30	9
Comité de la régie intérieure, des budgets et de l'administration	67(1)(f)	18
Comité de privilèges	7(2)	4
Comité de sélection	66(1)	17
Comité de sélection, durée du mandat des sénateurs	66(2)	18
Comité de sélection, membres d'office	68	20-1
Comité des affaires juridiques et constitutionnelles, question de juridiction renvoyée au	91	27
Comité du Règlement, suspension de règles doit être recommandée par	88	27
Comité du Règlement et de la procédure	67(1)(e)	18
Comité mixte de la bibliothèque du Parlement	67(1)(a)	18
Comité mixte des impressions du Parlement	67(1)(b)	18
Comité mixte des règlements et autres textes réglementaires	67(1)(d)	18
Comité mixte du restaurant du Parlement	67(1)(c)	18
Comité plénier	64	17
Comité plénier, actes consignés aux Journaux du Sénat	65(3)	17
Comité plénier, aucun préavis requis	46(o)(p)	13
Comité plénier, avis d'amendements substantiels	100	29
Comité plénier, comportement des sénateurs	64	17
Comité plénier, définition	5(c)	2
Comité plénier, étrangers sommés de se retirer	17	6
Comité plénier, procédure	65(2)	17
Comité plénier, procès-verbal	65(3)	17
Comité plénier, règles à suivre	65	17
Comité plénier, renvoi des bills privés interdit	99	28
Comité sénatorial de l'agriculture	67(1)(m)	20
Comité sénatorial de la santé, du bien-être et des sciences	67(1)(l)	20
Comité sénatorial des affaires étrangères	67(1)(g)	18
Comité sénatorial des affaires juridiques et constitutionnelles	67(1)(j)	19
Comité sénatorial des banques et du commerce	67(1)(k)	20
Comité sénatorial des finances nationales	67(1)(h)	19
Comité sénatorial des transports et des communications	67(1)(i)	19
Comités	Partie VI	17-25
Comités, admission du public	73	21
Comités, affichage quotidien de la liste des bills privés	97	28
Comités, ajournement	76(1)	22
Comités, auteur d'une motion de renvoi peut être membre	75(2)	21
Comités, avis d'un jour requis pour instruction	45(1)(e)	12
Comités, bill modifié, signature	82	23
Comités, budget	83A(1)	24
Comités, budget, impression du rapport	83A(4)	24
Comités, budget, rapport au Sénat	83A(3)	24
Comités, budget supplémentaire	83A(2)	24
Comités, comportement des sénateurs	77(5)	22
Comités, définition	5(b)	2

	RÈGLE	PAGE
Comités, discours en comité (sénateurs)	77(5)	22
Comités, droit de présence aux réunions	98	28
Comités, études en, délai (bills privés)	95	28
Comités, membres d'office	68	20-1
Comités, mise aux voix	77(1)	22
Comités, motions	77(3)	22
Comités, pouvoirs	71	21
Comités, présidents voir Présidents de comités		
Comités, procédure dans les cas non prévus	1	2
Comités, procédures spéciales	77(6)	22
Comités, quorum	70	21
Comités, rapports, à titre de renseignement seulement	78(3)	23
Comités, rapports, aucun débat	78(2)	23
Comités, rapports, bills, explication des amendements	80	23
Comités, rapports, bills, rapport contre	81	23
Comités, rapports, bills, rapport exigé	79	23
Comités, rapports, bills avec amendements	78(5)	23
Comités, rapports, bills sans amendement	78(4)	23
Comités, rapports, comité particulier	78(1)	22
Comités, rapports, conclusions	77(2)	22
Comités, rapports, ordre des travaux	19(c)	6
Comités, relevé des dépenses d'un comité, définitif	84(1)-(2)	24-5
Comités, relevé des dépenses d'un comité, dépôt par président	84(4)	25
Comités, relevé des dépenses d'un comité, impression	84(5)	25
Comités, relevé des dépenses d'un comité, intérimaire	84(3)	25
Comités, renvoi à (bills privés)	93	28
Comités, renvoi d'une question, aucun préavis requis	46(b)	12
Comités, réunion sans quorum	70A	21
Comités, séance d'organisation	69	21
Comités, séances, durant l'ajournement	76(2)-(3)	22
Comités, séances, quand le Sénat siège	76(4)	22
Comités, sénateur pécutiairement intéressé ne peut siéger	75(1)	21
Comités, sénateurs qui ne font pas partie	72	21
Comités, sous-comités	77(4)	22
Comités, sujets non attribués	67(2)	20
Comités, témoins convoqués, retribution	83	24
Comités mixtes, définition	5(f)	3
Comités mixtes, liste	67(1)(a)-(d)	18
Comités particuliers, définition	5(p)	3
Comités particuliers, sénateurs, durée du mandat	66(2)	18
Comités permanents	67(1)	18
Comités permanents, définition	5(s)	4
Comités permanents, membres d'office	68	20-1
Comités permanents, nomination, avis d'un jour	45(1)(d)	12
Comités permanents, pouvoirs	71	21
Comités permanents, présidents	69	21
Comités permanents, quorum	70A	21
Comités permanents, rapports, avis d'un jour requis	45(1)(f)	12
Comités permanents, sénateurs non membres peuvent assister	72	21
Comités permanents, sujets non attribués	67(2)	20
Comités spéciaux	74	21
Comités spéciaux, avis de deux jours, adoption d'un rapport	44(1)(e)	12

	RÈGLE	PAGE
Comités spéciaux, avis de deux jours, pour nomination	44(1)(d)	12
Comités spéciaux, définition	5(r)	4
Comités spéciaux, motionnaire peut faire partie	75(2)	21
Comités spéciaux, quorum	70	21
Comités spéciaux, réunion sans quorum	70A	21
Commerce et banques, Comité permanent	67(1)(k)	20
Communes, amendements, bills privés	101	29
Communes, amendements désapprouvés par le Sénat, aucun préavis requis	46(j)	13
Communes, amendements désapprouvés par le Sénat (bill)	59(1)	16
Communes, Chambre des, bill privé émanant de la	94	28
Communes, Chambre des, comparution devant	104(1)-(2)	29
Communes, Chambre des, comparution volontaire devant	104(4)	29
Communes, Chambre des, consultation des Journaux	105	30
Communes, Chambre des, désapprobation des amendements du Sénat	59(2)	16
Communes, Chambre des, discours ne peuvent être cités	34A	9
Communes, Chambre des, sièges pour députés de la	106	30
Communes, Chambre des, transmission de messages entre les Chambres	103	29
Communications et transports, Comité permanent	67(1)(i)	19
Comparution devant les Communes	104(1)	29
Comparution volontaire devant les Communes	104(4)	29
Comportement des sénateurs à la Chambre	16	6
Comptes, greffier dépose	112	30
Comptes et documents, dépôt	110	30
Conclusions, rapports (comités)	77(2)	22
Conférence, Communes en désaccord avec les amendements du Sénat	59(3)	16
Conférence, droit de parole (sénateurs)	60	16
Conférence libre (entre Chambres)	59(4)	16
Constitutionnelles et juridiques, affaires, Comité permanent	67(1)(j)	19
Corporation, pétition d'une	52	15
Cour suprême, renvoi à (bills privés)	92	27
Débat, ajournement	36(2)	10
Débat, ajournement, aucun préavis requis	46(h)	13
Débat, aucun, sur de simples interrogations	32	9
Débat, aucun, sur rapport d'un comité	78(2)	23
Débat, clôture par réplique définitive	30	9
Débat, lecture de la question	35	10
Débat, motionnaire peut prendre parole subséquentement	31	9
Débat, motions au cours d'un	36(1)	10
Débat, participation d'un ministre	18	6
Débat, président participe au	42(2)	11
Début des séances, heure	7(1)	4
Déclaration des qualités requises	114	30-1
Déclaration statutaire	86(4)	26
Décorum et rappels au Règlement (au Sénat)	15	5-6
Définitions	5	2-4
Définitions, "avis de deux jours"	5(u)	4
Définitions, "avis d'un jour"	5(i)	3
Définitions, "bill"	5(a)	2

Définitions, "comité"	5(b)	2
Définitions, "comité mixte"	5(f)	3
Définitions, "comité particulier"	5(p)	3
Définitions, "comité permanent"	5(s)	4
Définitions, "comité plénier"	5(c)	2
Définitions, "comité spécial"	5(r)	4
Définitions, "devra"	5(q)	3
Définitions, "doit"	5(q)	3
Définitions, "écrit"	5(v)	4
Définitions, "interpellation"	5(e)	2
Définitions, "leader du Gouvernement au Sénat"	5(d)	2
Définitions, "motion"	5(h)	3
Définitions, "motion de fond"	5(t)	4
Définitions, "ordonné par le Sénat"	5(j)	3
Définitions, "permission du Sénat"	5(g)	3
Définitions, "personne"	5(k)	3
Définitions, "pétition"	5(l)	3
Définitions, "peut"	5(q)	3
Définitions, "pourra"	5(q)	3
Définitions, "question"	5(n)	3
Définitions, "question préalable"	5(m)	3
Définitions, "règle"	5(o)	3
Définitive, réplique, droit de (sénateurs)	29	9
Délai avant étude en comité	95	28
Demandant la parole, deux ou plusieurs sénateurs	26	8
Demande de réparation (sénateurs)	39	10
Dépenses d'un comité, relevé définitif	84(1)	24
Dépenses d'un comité, relevé intérimaire	84(3)	25
Dépôt, bill et droits et frais à verser	90	27
Dépôt, comptes et documents	110	30
Dépôt, documents et pièces	44(1)(c)	12
Dépôt, relevé par le président	84(4)	25
Députés, sièges réservés aux	106	30
Deux jours, avis voir Avis de deux jours		
Deux ou plusieurs sénateurs demandant la parole	26	8
Deuxième lecture (bill)	56	16
"Devra" ou "doit", définition	5(q)	3
Diffusion, organes publics, plaintes contre	34	9
Discours des Communes, citation	34A	9
Discours du Trône, Président fait rapport	7(2)	4
Discours en comité	77(5)	22
Discours répréhensibles (sénateurs)	38	10
Discussion, participation du Président	42(2)	11
Discussion, question en, lecture	35	10
Discussion d'une interpellation, avis	43(2)	11
Dispositions étrangères, exclusion	63	17
Dispositions générales	Partie VIII	29-31
Dispositions spéciales relatives au vote	50	14
Dispute, intervention en cas de	41	11
Documents et comptes, dépôt	110	30
"Doit" ou "devra", définition	5(q)	3
Droit de parole (sénateurs)	27	8
Droit de parole à une conférence (sénateurs)	60	16
Droit de parole aux motionnaires subséquentement	31	9
Droit de présence à une réunion du comité	98	28

	RÈGLE	PAGE
Droit de réplique définitive (sénateurs)	29	9
Droits et frais à verser et dépôt du bill	90	27
Durée du mandat (sénateurs-comités)	66(2)	18
"Écrit", définition	5(v)	4
Écrites, questions	20A(1)	7
Entrée en vigueur (règlement)	6	4
Étrangères, affaires, Comité permanent	67(1)(g)	18
Étrangères, dispositions, exclusion	63	17
Étrangers, ordre de se retirer	17	6
Étude en comité, délai	95	28
Examineur des pétitions	87(1)	26
Exclusion de dispositions étrangères	63	17
Excuses et rétractation (sénateurs)	40(2)	11
Explication des amendements	80	23
Explications (questions orales)	20(4)	7
Explicative, note (modification d'un bill)	54(3)	15
Façon de prendre la parole (sénateurs)	25	8
Faculté de compulser les Journaux des deux Chambres	105	30
Fauteuil, Président doit quitter	42(3)	11
Finances nationales, Comité permanent	67(1)(h)	19
Fond, motion de, définition	5(t)	4
Frais et droits à verser et dépôt du bill	90	27
Fréquence de publication	86(3)	26
Gazette du Canada, avis	86(1)	25
Gazette du Canada, publication de règles	85	25
Générales, dispositions	Partie VIII	29-31
Gouvernement, Leader du, au Sénat	<u>voir</u> Leader du Gouvernement au Sénat	
Gouverneur général, adresse au	<u>voir</u> Adresse au Gouverneur général	
Gouverneur général, procès-verbaux transmis au	107	30
Greffier du Sénat, absence des sénateurs rapportée	113	30
Greffier du Sénat, affichage quotidien de la liste des bills privés	97	28
Greffier du Sénat, déclaration des qualités requises	114	30-1
Greffier du Sénat, déclaration statutaire présentée au	86(4)	26
Greffier du Sénat, dépôt de comptes et documents	110	30
Greffier du Sénat, dépôt du bill et droits et frais à verser	90	27
Greffier du Sénat, état détaillé des comptes	112	30
Greffier du Sénat, procès-verbaux transmis au Gouver- neur général	107	30
Greffier du Sénat, publication de règles dans la <u>Gazette du Canada</u>	85	25
Greffier du Sénat, rétribution des témoins convoqués	83	24
Greffier du Sénat, séance d'organisation de chaque comité	69	21
Greffier du Sénat, transmission de messages	103	29
Heure du début des séances	7(1)	4
Impressions, Comité mixte	67(1)(b)	18

	RÈGLE	PAGE
Impressions, rapport du budget d'un comité	83A(4)	24
Impressions, relevé des dépenses d'un comité	84(5)	25
Impressions, travaux du Sénat	109	30
Inadmissibilité de préambules	22	8
Indications typographiques (modification d'un bill)	54(2)	15
Information, média d', plaintes contre	34	9
Interdiction de parler plus d'une fois (sénateurs)	28	8
Intérêt pécuniaire (vote rejeté)	49(1)(b)	14
Intérimaire (président), actes valables	11	5
Interpellations, avis	43(1)	11
Interpellations, avis (ordre des travaux)	19(d)	6
Interpellations, avis de deux jours requis	44(2)	12
Interpellations, avis de discussion	43(2)	11
Interpellations, avis par un sénateur pour un autre	43(3)	11
Interpellations, définition	5(e)	2
Interpellations, droit de réplique définitive	29	9
Interpellations, inadmissibilité de préambules	22	8
Interpellations, ordre des travaux	19(h)	6
Interpellations, retrait	23	8
Interprétation	Partie I	2-4
Jour, avis d'un <u>voir</u> Avis d'un jour	21	7-8
Jour, ordre du	19(g)	6
Jour, ordre du (ordre des travaux)	7(2)	4
Jour, premier, procédure	86(2)	26
Journaux, avis dans les	105	30
Journaux du Sénat, faculté de compulsier	65(3)	17
Journaux du Sénat, procès-verbal du comité consigné aux	108	30
Journaux du Sénat, reliure		
Jours, avis de deux <u>voir</u> Avis de deux jours		
Juridiction, question, renvoyée au Comité des affaires juridiques et constitutionnelles	91	27
Juridiques et constitutionnelles, affaires, Comité permanent	67(1)(j)	19
Leader du Gouvernement au Sénat, définition	5(d)	2
Leader du Gouvernement au Sénat, dépôt de comptes et documents	110	30
Leader du Gouvernement au Sénat, membre d'office des comités permanents	68	20-1
Leader du Gouvernement au Sénat, production de docu- ments, aucun préavis requis	46(q)	13
Lecture, première (bill)	55(2)	15
Lecture, deuxième (bill)	56	16
Lecture, troisième (bill)	57	16
Lecture de la question en discussion	35	10
Lecture de pétitions (ordre des travaux)	19(b)	6
Lorsque le Président prend la parole	42(1)	11
Maintien lors de l'ajournement (sénateurs)	14	5
Mandat, durée (sénateurs-comités)	66(2)	18
Manière de modifier un bill	54(1)	15
Média d'information, plaintes contre	34	9
Membre du comité, auteur d'une motion de renvoi peut être	75(2)	21

	RÈGLE	PAGE
Membres d'office (comités)	68	20-1
Messages, transmission	103	29
Ministre, participation au débat	18	6
Ministre, production immédiate de documents	46(q)	13
Mise aux voix (comités)	77(1)	22
Mixtes, comités, définition	5(f)	3
Mixtes, comités, liste	67(1)(a)-(d)	18
Modalités du vote	49(1)	14
Modification d'un bill, indications typographiques	54(2)	15
Modification d'un bill, note explicative	54(3)	15
Modifier un bill, manière de	54(1)	15
Motion de fond voir Motions, motion de fond		
Motion de renvoi, auteur peut être membre du comité	75(2)	21
Motion ou d'interpellation, avis	43(1)	11
Motion ou interpellation, retrait	23	8
Motionnaires, droit de parole, subséquemment	31	9
Motions, ajournement d'un débat	36(2)	10
Motions, au cours d'un débat	36(1)	10
Motions, aucun préavis nécessaire pour certaines motions	46(a)-(s)	12-3
Motions, aucune motion permise sur une question résolue	47(1)	13
Motions, avis de voir Avis de motions		
Motions, avis de deux jours pour certaines motions	44(1)(a)-(f)	11-2
Motions, avis d'un jour pour certaines motions	45(a)-(i)	12
Motions, définition	5(h)	3
Motions, droit de parole aux motionnaires subséquemment	31	9
Motions, droit de réplique définitive	29	9
Motions, faites en comités	77(3)	22
Motions, inadmissibilité de préambules	22	8
Motions, motion de fond, avis d'un jour requis	45(1)(h)	12
Motions, motion de fond, définition	5(t)	4
Motions, non appuyées	24	8
Motions, ordre des travaux	19(i)	6
Motions, question de privilège	33	9
Motions, question préalable, aucun préavis requis	46(d)	12
Motions, question préalable, définition	5(m)	3
Motions, retrait	23	8
Nationales, finances, Comité permanent	67(1)(h)	19
Non appuyée, motion	24	8
Non prévus, cas, procédure	1	2
Non-réception de l'avis (séances d'urgence)	14A(2)	5
Note explicative (modification d'un bill)	54(3)	15
Office, membres (comités)	68	20-1
Orales, questions voir Questions orales		
Ordonné par le Sénat, définition	5(j)	3
Ordre, rappel à (sénateurs)	37	10
Ordre aux étrangers de se retirer	17	6
Ordre des travaux au Sénat, avis d'interpellations	19(d)	6
Ordre des travaux au Sénat, avis de motions	19(e)	6
Ordre des travaux au Sénat, interpellations	19(h)	6
Ordre des travaux au Sénat, lecture de pétitions	19(b)	6
Ordre des travaux au Sénat, motions	19(i)	6

	RÈGLE	PAGE
Ordre des travaux au Sénat, ordre du jour	19(g)	6
Ordre des travaux au Sénat, période des questions	19(f)	6
Ordre des travaux au Sénat, présentation de pétitions	19(a)	6
Ordre des travaux au Sénat, rapports de comités	19(c)	6
Ordre du jour	21	7-8
Ordre du jour, aucun préavis requis	46(e),(m)	12,13
Ordre du jour, ordre des travaux	19(g)	6
Ordre du Sénat, abrogation d'ordres	47(2)	13
Ordre et décorum au Sénat	15	5-6
Ordres, abrogation	47(2)	13
Organes publics de diffusion, plaintes contre	34	9
Parler plus d'une fois, interdiction (sénateurs)	28	8
Parole, deux ou plusieurs sénateurs demandant la	26	8
Parole, droit de (sénateurs)	27	8
Parole, droit de, à une conférence (sénateurs)	60	16
Parole, droit de, aux motionnaires subséquentement	31	9
Parole, façon de prendre la (sénateurs)	25	8
Paroles répréhensibles (sénateurs)	40(1)	10-1
Partage égal des voix (durant vote)	49(2)	14
Participation d'un ministre au débat	18	6
Participation du Président à la discussion	42(2)	11
Particulier, pétition d'un	51	15
Particuliers, comités, définition	5(p)	3
Particuliers, comités, sénateurs, durée du mandat	66(2)	18
Pécuniaire, intérêt (vote rejeté)	49(1)(b)	14
Pécuniairement intéressé, sénateur ne peut siéger (comités)	75(1)	21
Période des questions, ordre des travaux	19(f)	6
Permanents, comités voir Comités permanents		
Permission du Sénat, définition	5(g)	3
Personne, définition	5(k)	3
Pétitions, définition	5(1)	3
Pétitions et bills	Partie V	15-7
Pétitions pour bills privés	89	27
Pétitions pour bills privés, au nom d'une assemblée publique	53	15
Pétitions pour bills privés, examinateur	87(1)	26
Pétitions pour bills privés, lecture (ordre des travaux)	19(b)	6
Pétitions pour bills privés, par une corporation	52	15
Pétitions pour bills privés, par un particulier	51	15
Pétitions pour bills privés, présentation (ordre des travaux)	19(a)	6
Pétitions pour bills privés, rapport	87(2)	27
"Peut" ou "pourra", définition	5(q)	3
Plaintes contre des organes publics de diffusion	34	9
Plénier, comité voir Comité plénier		
"Pourra" ou "peut", définition	5(q)	3
Pouvoirs (comités)	71	21
Pouvoirs du Sénat, sans préjudice implicite	2	2
Préalable, question, définition	5(m)	3
Préalable, question, motions	36(3)	10
Préambules, absence de (questions orales ou écrites)	20B	7
Préambules, inadmissibilité	22	8

	RÈGLE	PAGE
Préavis, motions n'exigeant pas de	46	12-3
Préjudice implicite des pouvoirs du Sénat, aucun	2	2
Premier jour, procédure	7(2)	4
Première lecture (bill)	55(2)	15
Prendre la parole, façon de (sénateurs)	25	8
Prérogative royale	111	30
Présence, droit de, à une réunion du comité	98	28
Présentation (bill)	55(1)	15
Présentation des pétitions (ordre des travaux)	19(a)	6
Président, absence du (séances d'urgence)	14A(3)	5
Président, absence inévitable	10	5
Président, absence inopinée	9	4-5
Président, actes valables de l'intérimaire	11	5
Président, avis refusé par	48	13
Président, décorum et rappel au Règlement par	15	5-6
Président, doit quitter le fauteuil (participation au débat)	42(3)	11
Président, droit de réplique finale par sénateurs assuré par	30	9
Président, modalités du vote	49	14
Président, ordre aux étrangers de se retirer	17	6
Président, participation à la discussion	42(2)	11
Président, prend la parole	42(1)	11
Président, question préalable	36(3)	10
Président, rapport du discours du Trône	7(2)	4
Président, vote	49(1)(a)	14
Président intérimaire, actes valables	11	5
Présidents de comités, choisis par comité	69	21
Présidents de comités, dépôt du relevé définitif	84(4)	25
Présidents de comités, rapport d'un comité	78(1)	22
Présidents de comités, signature de bill modifié	82	23
Privés, bills voir Bills privés		
Privilège, question de voir Question de privilège		
Privilèges, comité des	7(2)	4
"Pro forma", bill	7(2)	4
Procédure au Sénat, cas non prévus	1	2
Procédure au Sénat, ordre quotidien des travaux	19	6
Procédure au Sénat, premier jour	7(2)	4
Procédure dans les cas non prévus	1	2
Procédure et règlement, Comité	67(1)(e)	18
Procédure le premier jour	7(2)	4
Procédures spéciales (comités)	77(6)	23
Procès-verbal, comité plénier	65(3)	17
Procès-verbaux, impression des rapports de la Régie intérieure concernant les budgets des comités	83A(4)	24
Procès-verbaux, relevés des dépenses doivent figurer aux	84(5)	25
Procès-verbaux, transmis au Gouverneur général	107	30
Propos choquants (sénateurs)	38	10
Public, admission du (comités)	73	21
Publication, fréquence	86(3)	26
Publication de règles dans la Gazette du Canada	85	25
Publique, assemblée, pétition au nom d'une	53	15

	RÈGLE	PAGE
Qualités requises, déclaration	114	30-1
Quand le Sénat siège (comités)	76(4)	22
Question, aucun avis requis	46(a)-(c)	12
Question, définition	5(n)	3
Question, lecture de la	35	10
Question de juridiction est renvoyée au comité des affaires juridiques et constitutionnelles	91	27
Question de privilège	33	9
Question de privilège, aucun préavis requis	46(k)	13
Question de privilège, plaintes contre organes publics de diffusion	34	9
Question en discussion, lecture	35	10
Question préalable, définition	5(m)	3
Question préalable, motions	36(3)	10
Question résolue, aucune motion permise	47(1)	13
Questions, période des (ordre des travaux)	19(f)	6
Questions écrites	20A(1)	7
Questions écrites, absence de préambule	20B	7
Questions écrites, réponses	20A(2)	7
Questions orales	20(1)	7
Questions orales, absence de préambule	20B	7
Questions orales, aucun débat mais brèves explications	20(4)	7
Questions orales, explications	20(4)	7
Questions orales, prises en avis	20(3)	7
Questions orales, questions supplémentaires	20(2)	7
Questions supplémentaires (questions orales)	20(2)	7
Quitter le fauteuil, Président doit	42(3)	11
Quorum, absence de	8	4
Quorum, comités spéciaux	70	21
Quorum, réunion sans (comités)	70A	21
Quotidien, affichage de la liste des bills privés	97	28
Rappel à l'ordre (sénateurs)	37	10
Rappels au Règlement et décorum (au Sénat)	15	5-6
Rapport à titre de renseignement seulement	78(3)	23
Rapport au Sénat	83A(3)	24
Rapport au sujet des pétitions	87(2)	27
Rapport contre un bill	81	23
Rapport d'un bill avec amendement	78(5)	23
Rapport d'un bill exigé	79	23
Rapport d'un bill sans amendement	78(4)	23
Rapport d'un comité particulier	78(1)	22
Rapports, conclusions (comités)	77(2)	22
Rapports, impression	83A(4)	24
Rapports de comités (ordre des travaux)	19(c)	6
Reconsidération d'un article (bill)	58	16
Refus de voter (sénateurs)	49(1)(c)	14
Régie intérieure, des budgets et de l'administration, Comité	67(1)(f)	18
Registre de bills privés	96	28
Règle, définition	5(o)	3
Règlement, abrogation des règles antérieures	4	2
Règlement, aucune restriction sur pouvoirs et privilèges du Sénat	2	2
Règlement, avis de deux jours	44(1)(a)	11

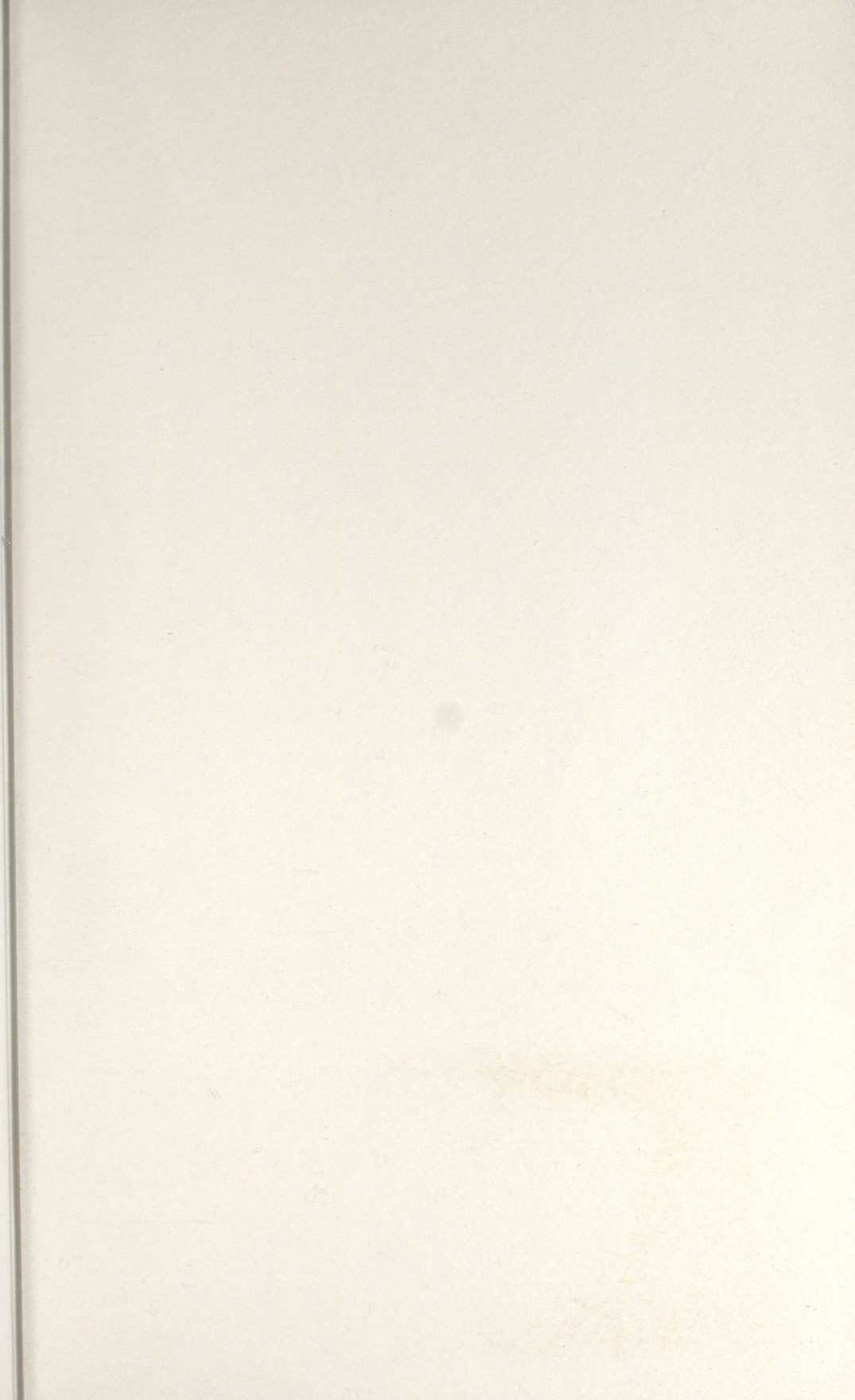
	RÈGLE	PAGE
Règlement, définition	5(o)	3
Règlement, en comité plénier	65	17
Règlement, entrée en vigueur	6	4
Règlement, procédure dans cas non prévus	1	2
Règlement, publication dans la <u>Gazette du Canada</u> (bills privés)	85	25
Règlement, rappel au, et décorum (au Sénat)	15	5-6
Règlement, règle, définition	5(o)	3
Règlement, règles relatives aux bills privés	102	29
Règlement, suspension de quelque règle	3	2
Règlement, suspension de quelque règle, avis d'un jour	45(1)(a)	12
Règlement, suspension de règles	88	27
Règlement et procédure, Comité	67(1)(e)	18
Règlementaires, textes et règlements, Comité mixte	67(1)(d)	18
Règlements et autres textes réglementaires, Comité mixte	67(1)(d)	18
Règles, définition	5(o)	3
Règles, publication dans la <u>Gazette du Canada</u>	85	25
Règles, suspension de quelques	3	2
Règles, suspension doit être recommandée par le comité du Règlement	88	27
Règles à suivre en comité plénier	65(1)	17
Règles antérieures, abrogation	4	2
Règles relatives aux bills publics, application	102	29
Réimpressions (modification d'un bill)	54(4)	15
Relevé, dépôt par le président	84(4)	25
Relevé, impression	84(5)	25
Relevé définitif des dépenses d'un comité	84(1)	24
Relevé intérimaire des dépenses d'un comité	84(3)	25
Reliure des Journaux	108	30
Remise à l'étude d'un article d'un bill, aucun préavis requis	46(o)	13
Renseignement seulement, rapport à titre de	78(3)	23
Renvoi, motion, auteur peut être membre du comité	75(2)	21
Renvoi à la Cour suprême	92	27
Renvoi à un comité	93	28
Renvoi au comité plénier	99	28
Réparation, demande de (sénateurs)	39	10
Réplique définitive, clôture du débat	30	9
Réplique définitive, droit de (sénateurs)	29	9
Réponse à une question écrite	20A(2)	7
Répréhensibles, paroles (sénateurs)	40(1)	10-1
Résolue, question, aucune motion permise	47(1)	13
Résolution du Sénat, abrogation	47(2)	13
Restaurant, Comité mixte	67(1)(c)	18
Rétractation et excuses (sénateurs)	40(2)	11
Retrait d'une motion ou d'une interpellation	23	8
Rétribution des témoins convoqués	83	24
Réunion du comité, droit de présence	98	28
Réunion sans quorum (comités)	70A	21
Royale, prerogative	111	30
Sanction	104(3)	29
Sans amendement, bill, rapport	78(4)	23
Sans préjudice implicite des pouvoirs du Sénat	2	2

	RÈGLE	PAGE
Sans quorum, réunion (comités)	70A	21
Santé, bien-être et sciences, Comité permanent	67(1)(1)	20
Sciences, santé et bien-être, Comité permanent	67(1)(1)	20
Séances, début, heure	7(1)	4
Séances, durant l'ajournement (comités)	76(2)	22
Séances du soir	12	5
Séances d'urgence	14A(1)	5
Séances d'urgence, absence du Président	14A(3)	5
Séances d'urgence, non-réception de l'avis	14A(2)	5
Sélection, comité de voir Comité de sélection	47(2)	13
Sénat, abrogation d'ordres	46(f)(g)(r)	12, 13
Sénat, ajournement, aucun préavis requis	45(1)(g)	12
Sénat, amendements désapprouvés par les Communes (bills)	59(2)	16
Sénat, aucun comité ne peut siéger pendant séance du	76(4)	22
Sénat, barre du voir Barre du Sénat	1	2
Sénat, cas non prévus, procédure	16	6
Sénat, comportement des sénateurs au	15	5-6
Sénat, décorum et rappels au Règlement	59(1)	16
Sénat, désapprobation des amendements des Communes	105	30
Sénat, faculté de compulsor les Journaux		
Sénat, greffier du voir Greffier du Sénat	7(1)	4
Sénat, heure quotidienne des séances	109	30
Sénat, impressions	41	11
Sénat, intervention en cas de dispute		
Sénat, Leader du Gouvernement au voir Leader du Gouvernement au Sénat	5(j)	3
Sénat, ordonné par le, définition	17	6
Sénat, ordre aux étrangers de se retirer	19	6
Sénat, ordre des travaux	5(g)	3
Sénat, permission du, définition		
Sénat, pouvoirs, privilèges non restreints par Règlement	2	2
Sénat, Président prend la parole	42(1)	11
Sénat, procédure le premier jour	7(2)	4
Sénat, quorum, absence de	8	4
Sénat, rappels au Règlement et décorum	15	5-6
Sénat, rapport au, budget (comités)	83A(3)	24
Sénat, séances du soir	12	5
Sénat, séances d'urgence	14A	5
Sénateur absent, avis pour	43(3)	11
Sénateurs, absence	113	30
Sénateurs, actes valides de l'intérimaire	11	5
Sénateurs, auteur d'une motion de renvoi peut être membre du comité	75(2)	21
Sénateurs, avis pour sénateurs absents	43(3)	11
Sénateurs, citations d'un discours des Communes	34A	9
Sénateurs, comparution devant les Communes	104(1)-(2)	29
Sénateurs, comparution volontaire devant les Communes	104(4)	29
Sénateurs, comportement à la Chambre	16	6
Sénateurs, comportement en comité	77(5)	22
Sénateurs, comportement en comité plénier	64	17
Sénateurs, comportement lorsque le Président se lève	15	5-6
Sénateurs, déclaration des qualités requises	114	30-1

	RÈGLE	PAGE
Sénateurs, demande de réparation	39	10
Sénateurs, dispute, intervention en cas de	41	11
Sénateurs, droit de parole	27	8
Sénateurs, droit de parole à une conférence	60	16
Sénateurs, droit de présenter des bills	55(1)	15
Sénateurs, droit de réplique définitive	29	9
Sénateurs, deux ou plus demandant la parole	26	8
Sénateurs, durée du mandat comme membre du comité	66(2)	18
Sénateurs, façon de prendre la parole	25	8
Sénateurs, interdiction de parler plus d'une fois	28	8
Sénateurs, intérêt pécuniaire, ne peut siéger (comités)	75(1)	21
Sénateurs, lecture de la question	35	10
Sénateurs, maintien lors de l'ajournement	14	5
Sénateurs, paroles répréhensibles	40(1)	10-1
Sénateurs, propos choquants	38	10
Sénateurs, qui ne font pas partie d'un comité	72	21
Sénateurs, rappel à l'ordre	37	10
Sénateurs, refus de voter	49(1)(c)	14
Sénateurs, réplique finale clôt le débat	30	9
Sénateurs, rétractation et excuses	40(2)	11
Session, un seul bill de même objet	61	16
Sièges réservés aux députés	106	30
Signature de bill modifiée	82	23
Soir, séances du	12	5
Sous-comités (comités)	77(4)	22
Spécial, comité voir Comités spéciaux		
Spéciales, procédures (comités)	77(6)	22
Spéciaux, comités voir Comités spéciaux		
Statutaire, déclaration	86(4)	26
Subsides, bills	62	17
Subsides, bills, exclusion de dispositions étrangères	63	17
Substantiels, amendements, avis	100	29
Sujets non attribués (comités)	67(2)	20
Supplémentaire, budget	83A(2)	24
Supplémentaires, questions (questions orales)	20(2)	7
Suprême, Cour, renvoi à (bills privés)	92	27
Suspension de quelque règle	3	2
Suspension de règles doit être recommandée par le Comité du Règlement	88	27
Témoins convoqués, rétribution	83	24
Textes réglementaires et règlements, Comité mixte	67(1)(d)	18
Transmission de messages	103	29
Transports et communications, Comité permanent	67(1)(i)	19
Travaux, ordre des, au Sénat	19	6
Troisième lecture (bill)	57	16
Trône, discours du, Président fait rapport	7(2)	4
Typographiques, indications (modification d'un bill)	54(2)	15
Un jour, avis voir Avis d'un jour		
Un seul bill de même objet dans une session	61	16
Une fois, interdiction de parler plus d' (sénateurs)	28	8
Urgence, séances d' voir Séances d'urgence		
Validité des actes de l'intérimaire (sénateur remplaçant le Président)	11	5

	RÈGLE	PAGE
Vendredi, ajournement	13	5
Vigueur, entrée en (règlement)	6	4
Voix, mise aux (comités)	77(1)	22
Voix, partage égal (durant vote)	49(2)	14
Volontaire, comparution devant les Communes	104(4)	29
Vote	Partie IV	14
Vote, comités	77(1)	22
Vote, dispositions spéciales	50	14
Vote, modalité du	49(1)	14
Vote, partage égal des voix	49(2)	14
Voter, refus de (sénateurs)	49(1)(c)	14

1	1	1
2	2	2
3	3	3
4	4	4
5	5	5
6	6	6
7	7	7
8	8	8
9	9	9
10	10	10
11	11	11
12	12	12
13	13	13
14	14	14
15	15	15
16	16	16
17	17	17
18	18	18
19	19	19
20	20	20
21	21	21
22	22	22
23	23	23
24	24	24
25	25	25
26	26	26
27	27	27
28	28	28
29	29	29
30	30	30
31	31	31
32	32	32
33	33	33
34	34	34
35	35	35
36	36	36
37	37	37
38	38	38
39	39	39
40	40	40
41	41	41
42	42	42
43	43	43
44	44	44
45	45	45
46	46	46
47	47	47
48	48	48
49	49	49
50	50	50
51	51	51
52	52	52
53	53	53
54	54	54
55	55	55
56	56	56
57	57	57
58	58	58
59	59	59
60	60	60
61	61	61
62	62	62
63	63	63
64	64	64
65	65	65
66	66	66
67	67	67
68	68	68
69	69	69
70	70	70
71	71	71
72	72	72
73	73	73
74	74	74
75	75	75
76	76	76
77	77	77
78	78	78
79	79	79
80	80	80
81	81	81
82	82	82
83	83	83
84	84	84
85	85	85
86	86	86
87	87	87
88	88	88
89	89	89
90	90	90
91	91	91
92	92	92
93	93	93
94	94	94
95	95	95
96	96	96
97	97	97
98	98	98
99	99	99
100	100	100



BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00528 063 4

BIBLIOTHEQUE DU PARLEMENT
LIBRARY OF PARLIAMENT



3 2354 00528 069 1